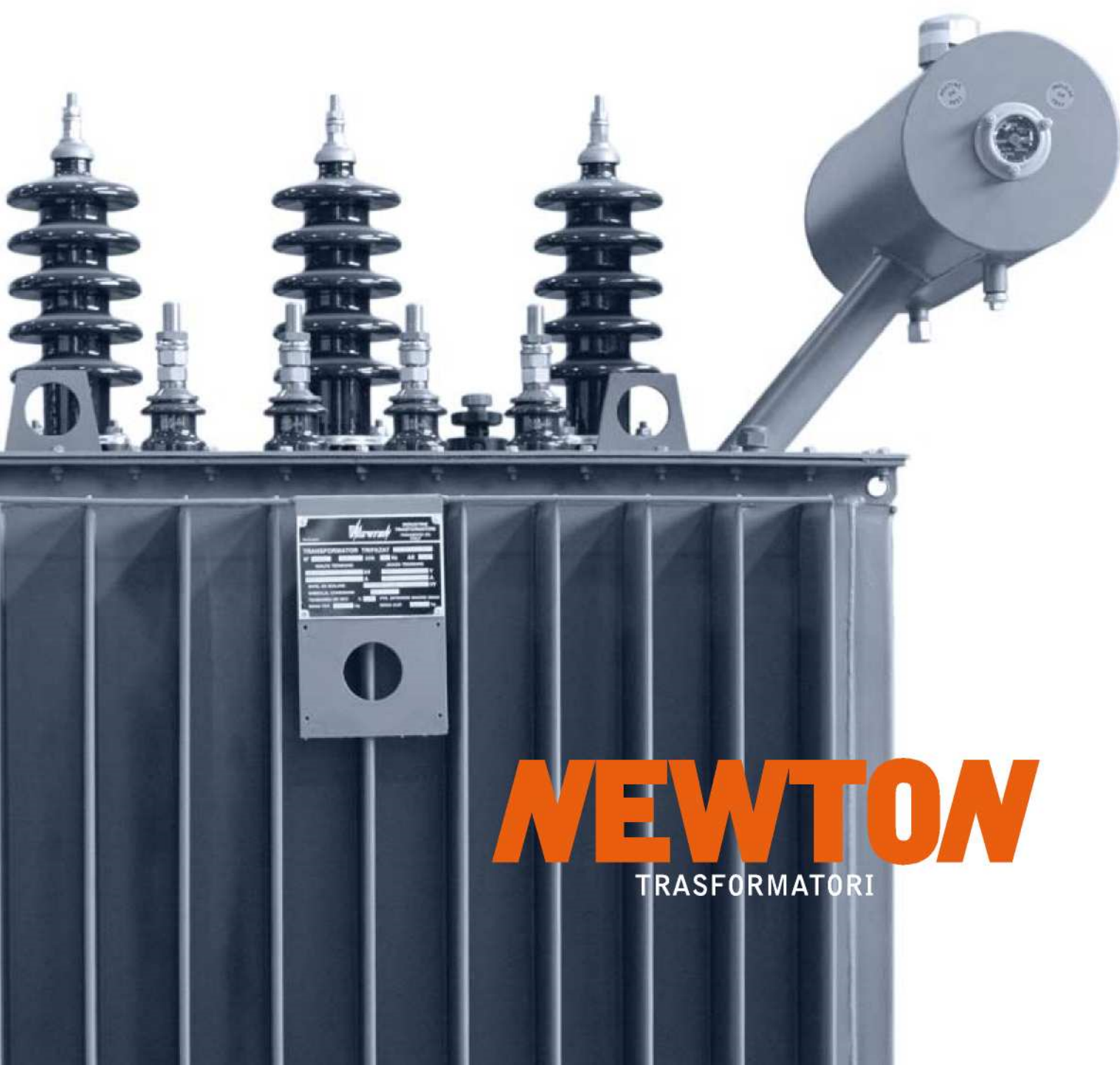


Produktübersicht Transformatoren

Product Guide Transformers



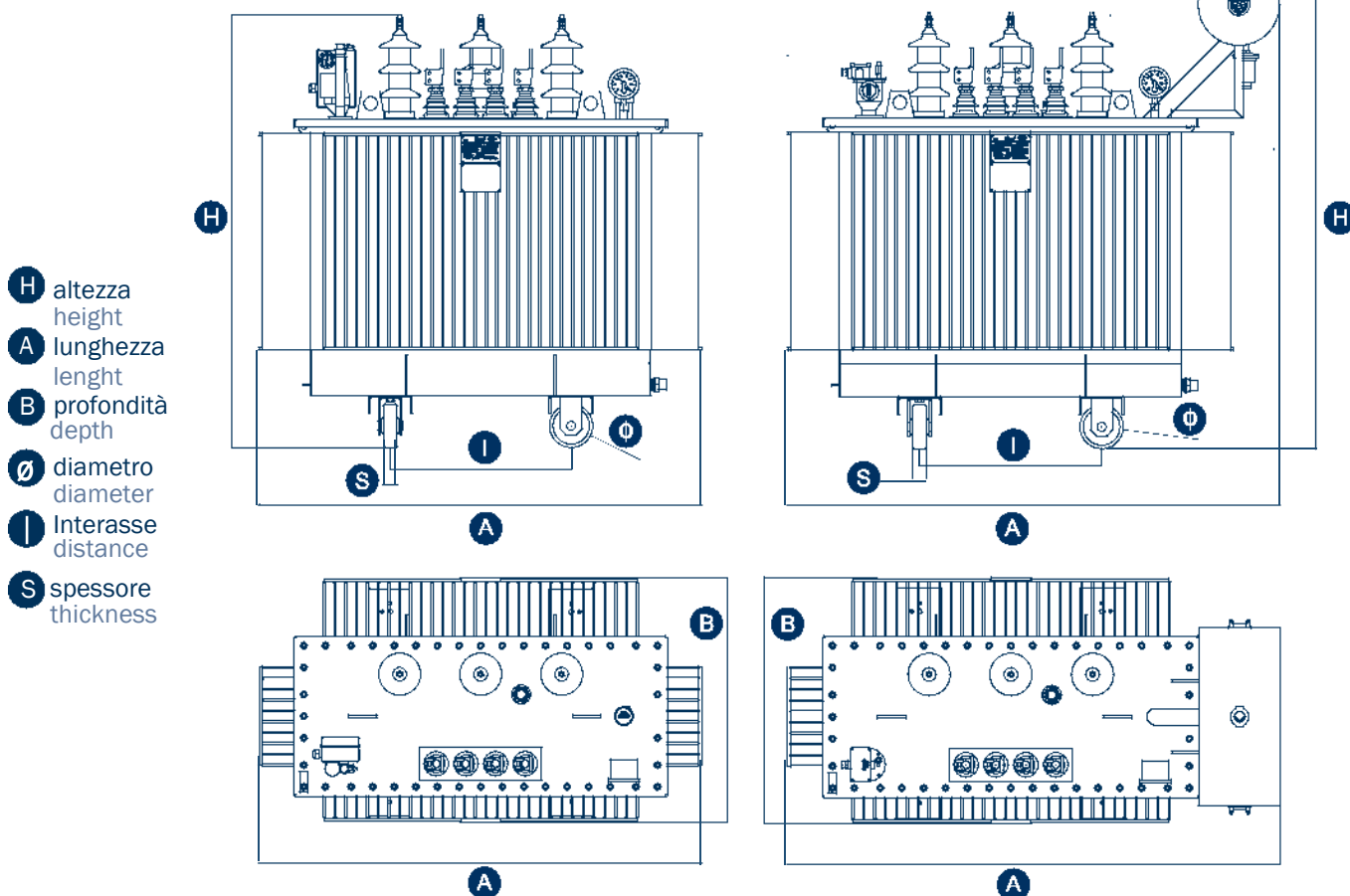
NEWTON
TRASFORMATORI

TRASFORMATORI IN OLIO

Classe di isolamento fino a 24 kV

OIL IMMERSED TRANSFORMERS

Insulation class up to 24 kV



NORME DI RIFERIMENTO :

CEI EN 60076-1: 2012 (EN 60076-1: 2011 - IEC 60076-1: 2011) ; CEI EN 50464-1: 2007 (EN 50464-1: 2007)

STANDARDS :

Caratteristiche generali

Tensione primaria: fino a 22,8 kV $\pm 2 \times 2,5\%$

Tensione secondaria: 400 V + Neutro

Gruppo vettoriale: D Y N 11 - 5 - 7 - 1

Frequenza: 50 Hz

Equipaggiamento standard :

Golfari di sollevamento

Golfari di traino

Targa caratteristiche

Rulli di scorrimento orientabili con blocco meccanico

Morsetti per collegamento a terra in acciaio inox

Commutatore esterno per la regolazione della tensione nominale a vuoto

Pozzetto termometrico per l'eventuale montaggio del termometro a quadrante

Foro e prigionieri sul coperchio per l'eventuale montaggio del relè

Dispositivo per l'eventuale inserimento dell'essiccatore con sali al silicagel (modelli con conservatore)

Valvola di carico olio con valvola di sfiato (modelli con conservatore)

Valvola di scarico rapido olio

Indicatore di livello dell'olio (modelli con conservatore)

Olio di primo riempimento e relativo certificato

Manuale uso ed installazione

Certificato di collaudo

General Features

Primary voltage: up to 22,8 kV $\pm 2 \times 2,5\%$

Secondary voltage: 400 V + Neutral

Vectorial group: D Y N 11 - 5 - 7 - 1

Frequency: 50 Hz

Standard equipment :

Lifting lugs

Towing hooks

Registration plate with data

90° oriented wheels with mechanical lock system

Earth terminal in stainless steel

No load tap changer

Thermometer pocket

Pre Setup for relay mounting

Pre setup for the silicagel air drying system (only conservator type)

Oil loading valve (only conservator type)

Oil draining valve

Oil level indicator (only conservator type)

First refill dielectric oil and certificate

Owners and installation manual

Test report certificate

NORME DI RIFERIMENTO :

STANDARDS :

CEI EN 60076-1 : 2012 (EN 60076- 1 : 2011 - IEC 60076-1 : 2011) ; CEI EN 50464-1 : 2007 (EN 50464-1 : 2007)

PS Perdite standard

Con serbatoio espansione
With oil conservator

PS Standard losses

Potenza Power KVA	Vc/c Uc/c %	P o W	P c/c 75 °C W	Lunghezza Lenght mm	Altezza Height mm	Profondità Depth mm	R u o t e / W h e e l s			Peso olio Oil weight Kg.	Peso totale Total weight Kg.
							Ø mm	S mm	I mm		
50	4	200	1400	1100	1350	650	125	40	420	70	350
100	4	320	2400	1100	1450	650	125	40	420	100	500
160	4	450	3500	1200	1500	750	125	40	520	140	650
200	4	450	4400	1350	1500	750	125	40	520	145	700
250	4	650	4700	1450	1550	800	125	40	520	200	900
315	4	700	5650	1450	1600	900	125	40	520	230	1000
400	4	800	7200	1550	1650	900	125	40	670	250	1150
500	4	950	8000	1600	1700	1100	125	40	670	310	1450
630	4	1150	10800	1800	1700	1000	160	50	670	410	1850
630	6	1150	10800	1800	1700	1000	160	50	670	420	1800
800	6	1300	12800	1850	1800	1000	160	50	670	460	2000
1000	6	1500	14500	1900	1800	1200	160	50	820	550	2400
1250	6	1900	17200	1900	2000	1150	160	50	820	620	2750
1600	6	2200	19500	2100	2050	1200	160	50	820	730	3200
2000	6	2500	28500	2200	2200	1300	200	70	1070	880	3900
2500	6	3150	30000	2300	2350	1400	200	70	1070	1000	4600

PN Perdite normali

Con serbatoio espansione
With oil compensator

Ermetici
Hermetic

PN Normal losses

Potenza Power KVA	V c/c U c/c %	Eo-Ck		Lunghezza Lenght mm	Altezza Height mm	Lunghezza Lenght mm	Altezza Height mm	Profondità Depth mm	R u o t e / W h e e l s			Peso olio Oil weight Kg.	Peso totale Total weight Kg.
		P o W	P c/c 75 °C W						Ø mm	S mm	I mm		
50	4	180	1100	1200	1350	900	1200	600	125	40	420	80	370
100	4	320	1750	1300	1450	960	1300	750	125	40	520	140	550
160	4	450	2350	1350	1450	1050	1350	750	125	40	520	180	740
200	4	550	2850	1400	1500	1150	1400	750	125	40	520	200	800
250	4	650	3250	1400	1600	1150	1450	800	125	40	520	250	1000
315	4	750	3800	1450	1600	1200	1450	800	125	40	520	270	1150
400	4	900	4500	1600	1600	1400	1450	900	125	40	670	320	1350
500	4	1100	5450	1650	1750	1450	1550	900	125	40	670	350	1550
630	4	1300	6500	1850	1800	1650	1600	900	160	50	670	480	1900
630	6	1200	6500	1850	1800	1650	1600	900	160	50	670	470	1850
800	6	1400	8200	1900	1850	1700	1600	1000	160	50	670	550	2200
1000	6	1700	10500	1850	1900	1700	1700	1050	160	50	820	580	2400
1250	6	2100	13100	1950	1850	1950	1700	1200	160	50	820	680	2900
1600	6	2500	17000	2250	2050	2250	1800	1250	160	50	820	740	3250
2000	6	3000	21000	2200	2200	2200	1950	1300	200	70	1070	900	4000
2500	6	3500	26500	2300	2300	2300	2050	1400	200	70	1070	1050	4700
3150	6	3900	30500	2450	2500	2450	2150	1400	200	70	1070	1350	5750

NORME DI RIFERIMENTO :

STANDARDS :

CEI EN 60076-1 : 2012 (EN 60076-1 : 2011 - IEC 60076-1 : 2011) ; CEI EN 50464-1 : 2007 (EN 50464-1 : 2007)

PR Perdite ridotte				Con serbatoio espansione With oil conservator		Ermetici Hermetic		PR Reduced losses					
Potenza Power KVA	V c/c U c/c %	Co-Bk		Lunghezza Lenght mm	Altezza Height mm	Lunghezza Lenght mm	Altezza Height mm	Profondità Depth mm	Ruote / Wheels			Peso olio Oil weight Kg.	Peso totale Total weight Kg.
		P o W	P c/c 75 °C W						Ø mm	S mm	I mm		
50	4	125	875	1200	1400	950	1250	650	125	40	520	120	430
100	4	210	1475	1350	1500	1050	1350	700	125	40	520	190	660
160	4	300	2000	1400	1550	1150	1400	650	125	40	520	240	900
200	4	360	2400	1450	1650	1200	1500	700	125	40	520	260	1000
250	4	425	2750	1550	1650	1250	1450	700	125	40	520	310	1150
315	4	500	3200	1500	1700	1300	1500	900	125	40	670	330	1400
400	4	610	3650	1650	1800	1450	1600	950	125	40	670	380	1600
500	4	720	4600	1700	1800	1400	1500	950	125	40	670	430	1900
630	4	860	5400	1750	1950	1500	1700	920	160	50	670	550	2150
630	6	800	5600	1750	1950	1500	1700	920	160	50	670	550	2150
800	6	930	7000	1850	1950	1650	1700	1000	160	50	820	580	2450
1000	6	1100	9000	2000	2050	1700	1800	1000	160	50	820	670	2900
1250	6	1300	11000	1900	2050	1900	1800	1100	160	50	820	700	3200
1600	6	1700	14000	2050	2150	2000	1850	1150	160	50	820	770	3500
2000	6	2100	18000	2000	2300	2200	2000	1300	200	70	1070	900	4000
2500	6	2500	22000	2400	2400	2400	2050	1400	200	70	1070	1100	4900
3150	6	3000	26000	2600	2450	2400	2150	1500	200	70	1070	1500	6700

NEW

PRR Perdite ridottissime				Con serbatoio espansione With oil conservator		Ermetici Hermetic		PRR Super Reduced losses losses					
Potenza Power KVA	V c/c U c/c %	P o W	P c/c 75 °C W	Lunghezza Lenght mm	Altezza Height mm	Lunghezza Lenght mm	Altezza Height mm	Profondità Depth mm	Ruote / Wheels			Peso olio Oil weight Kg.	Peso totale Total weight Kg.
									Ø mm	S mm	I mm		
50	4	125	850	1200	1450	950	1300	700	125	40	520	110	450
100	4	180	1250	1300	1450	1100	1250	700	125	40	520	180	800
160	4	260	1700	1475	1730	1200	1505	720	125	40	520	260	1100
250	4	360	2350	1500	1600	1250	1450	750	125	40	520	300	1250
400	4	520	3250	1645	1830	1370	1605	760	125	40	670	420	1750
630	6	680	4800	1750	2000	1450	1750	1000	160	50	670	500	2200
800	6	800	6000	1805	2010	1580	1785	960	160	50	820	610	2500
1000	6	940	7600	2005	2040	1930	1815	1040	160	50	820	710	2850
1250	6	1150	9500	1985	2080	1880	1855	1060	160	50	820	710	3000
2500	6	2150	18500	2345	2210	2370	1985	1330	200	70	1070	1150	5500

Potenze diverse fornibili su richiesta

Other capacities available on demand

Accessori per trasformatori in olio / Accessories for oil transformers

Protezione termiche e di sovrappressione / Thermic and overpressure protection

Termometro a quadrante / Analogue thermometer

Termometro a quadrante con due contatti elettrici / Analogue thermometer with two electrical contacts

Rele' buchholz con due contatti elettrici / Buchholz relay with two electrical contacts

Valvola di sicurezza antiscoppio / Explosion proof security valve

Attacco filtro pressa / Oil filter valve

DGPT2 / DGPT2

R.I.S./R.I.S.

Indicatore di livello con contatti elettrici / Oil level indicator with electrical contacts

Essiccatore d'aria al silcagel / Silcagel air dryer

Sali igroscopici per essiccatore / Higriscopical salt for air dryer (1kg)

Valvola di sicurezza sovrappressione con contatti / Overpressure valve with electric contacts

Indicatore di livello per trasformatori ermetici / Oil level indicator for hermetic type transformer

Schermo elettrostatico / Electrostatic shield

Cassetta di centralizzazione degli ausiliari / Central cabinet for auxiliaries

Alimentazioni MT + bt / MV + lv terminals

Terna isolatori passanti a spina con elastimold parte fissa / Three plug bushings elastimold type (fixed part)

Terna isolatori passanti a spina con elastimold parte mobile / Three plug bushings elastimold type (mobile part)

Blocco per isolatori elastimold / Locking system for elastimold bushing

Terna isolatori passanti a spina DJ 1111 parte fissa / Three plug bushings DJ1111 type (fixed part)

Terna isolatori passanti a spina DJ 1111 parte mobile / Three plug in bushings DJ1111 type (mobile part)

Isolatori passanti tipo passabarre 1.150 Amp. DJ 1107 / Bus bar insulators 1150 Amp. type DJ 1107

Cuffia elastica di protezione passabarre DJ 1109 / Protection cover for bus bar insulators DJ 1109

Protezioni meccaniche / Mechanical protection

Cassonetto protezione MT e bt. / Mv and lv protection box

Doppie tensioni / Double voltage

Doppia tensione primaria / Double primary voltage : 10/15KV 10/20KV 15/20KV
Potenza / Power : 50 - 250 KVADoppia tensione primaria / Double primary voltage : 10/15KV 10/20KV 15/20KV
Potenza / Power : 315 - 1000 KVADoppia tensione primaria / Double primary voltage : 10/15KV 10/20KV 15/20KV
Potenza / Power : 1250 - 3150 KVADoppia tensione primaria / Double primary voltage: 8,4/20KV
Potenza / Power : 50 - 250 KVADoppia tensione primaria / Double primary voltage: 8,4/20KV
Potenza / Power : 315 - 1000 KVADoppia tensione primaria / Double primary voltage: 8,4/20KV
Potenza / Power : 1250 - 3150 KVADoppia tensione secondaria / Double secondary voltage
Piena potenza sulla tensione maggiore / Full power on the higher voltageDoppia tensione secondaria / Double secondary voltage
Piena potenza sulle due tensioni/ Full power on the two voltages

A richiesta possono essere effettuate le prove di tipo c/o Newton Trasformatori S.p.A. o presso un ente esterno certificato.
Transformer type test can be performed on demand c/o NEWTON Trasformatori S.p.A. or through a certified external institute.



NORME DI RIFERIMENTO :

STANDARDS :

CEI EN 60076-1 : 2012 (EN 60076-1 : 2011 – IEC 60076-1 : 2011) ; CEI EN 50464-1 : 2007 (EN 50464-1 : 2007)

PS

PS

Potenza Power KVA	I ₀ %	V _{c/c} U _{c/c} %	Δ V % (75°C) Carico 100% / 100% Load Cos Φ		η % Rendimenti (75°C) / Efficiency (75°C)					
					Carico / Load - Cos Φ 0,9			Carico / Load - Cos Φ 1		
			0,9	1,00	50%	75%	100%	50%	75%	100%
50	0,50	4	3,77	2,84	97,32	96,81	96,15	97,85	97,43	96,90
100	0,50	4	3,57	2,45	97,75	97,29	96,71	98,19	97,82	97,35
160	0,50	4	3,45	2,24	97,97	97,54	97,01	98,37	98,02	97,59
200	0,50	4	3,46	2,26	98,10	97,62	97,06	98,47	98,09	97,63
250	0,50	4	3,26	1,94	98,21	97,85	97,39	98,56	98,27	97,90
315	0,50	4	3,20	1,86	98,35	97,99	97,54	98,68	98,38	98,02
400	0,50	4	3,21	1,86	98,40	98,02	97,56	98,72	98,41	98,04
500	0,60	4	3,07	1,67	98,55	98,22	97,81	98,83	98,57	98,24
630	0,60	4	3,15	1,78	98,50	98,12	97,68	98,79	98,49	98,14
630	0,80	6	4,15	1,88	98,50	98,12	97,68	98,79	98,49	98,14
800	0,80	6	4,06	1,77	98,61	98,26	97,84	98,89	98,60	98,27
1000	0,80	6	3,95	1,62	98,73	98,42	98,04	98,99	98,73	98,43
1250	0,80	6	3,89	1,55	98,78	98,48	98,13	99,02	98,78	98,49
1600	0,80	6	3,77	1,39	98,91	98,65	98,33	99,12	98,91	98,66
2000	0,80	6	3,93	1,59	98,81	98,48	98,10	99,05	98,78	98,47
2500	0,80	6	3,76	1,37	98,95	98,68	98,37	99,16	98,94	98,69

PN Perdite normali

PN Normal losses

Potenza Power KVA	I ₀ %	V _{c/c} U _{c/c} %	Δ V % (75°C) Carico 100% / 100% Load Cos Φ		η % Rendimenti (75°C) / Efficiency (75°C)					
					Carico / Load - Cos Φ 0,9			Carico / Load - Cos Φ 1		
			0,9	1,00	50%	75%	100%	50%	75%	100%
50	0,50	4	3,46	2,26	98,02	97,69	97,23	98,21	97,91	97,50
100	0,50	4	3,17	1,81	98,34	98,10	97,75	98,51	98,29	97,97
160	0,50	4	2,98	1,54	98,58	98,39	98,09	98,72	98,54	98,28
200	0,50	4	2,95	1,49	98,62	98,43	98,15	98,75	98,58	98,33
250	0,50	4	2,86	1,37	98,72	98,55	98,30	98,84	98,70	98,46
315	0,50	4	2,79	1,28	98,81	98,66	98,42	98,93	98,79	98,58
400	0,50	4	2,73	1,20	98,89	98,75	98,52	99,00	98,87	98,67
500	0,50	4	2,70	1,16	98,92	98,78	98,57	99,02	98,90	98,71
630	1,00	4	2,66	1,11	98,98	98,85	98,64	99,08	98,96	98,78
630	1,00	6	3,62	1,21	99,01	98,87	98,66	99,11	98,98	98,79
800	1,00	6	3,62	1,20	99,05	98,90	98,68	99,14	99,01	98,81
1000	1,00	6	3,64	1,22	99,05	98,89	98,66	99,14	99,00	98,79
1250	1,00	6	3,64	1,22	99,05	98,89	98,67	99,15	99,00	98,80
1600	1,00	6	3,65	1,24	99,07	98,90	98,66	99,16	99,00	98,80
2000	1,00	6	3,64	1,22	99,09	98,91	98,68	99,18	99,02	98,81
2500	1,00	6	3,65	1,23	99,11	98,92	98,68	99,20	99,03	98,81
3150	1,00	6	3,57	1,14	99,19	99,02	98,80	99,27	99,12	98,92

NORME DI RIFERIMENTO :

STANDARDS :

CEI EN 60076-1 : 2012 (EN 60076-1 : 2011 – IEC 60076-1 : 2011) ; CEI EN 50464-1 : 2007 (EN 50464-1 : 2007)

PR Perdite ridotte

PR Reduced losses

Potenza Power KVA	I _o %	V _{c/c} U _{c/c} %	Δ V % (75°C) Carico 100% / 100% Load Cos Φ		η % Rendimenti (75°C) / Efficiency (75°C)					
					Carico / Load - Cos Φ 0,9			Carico / Load - Cos Φ 1		
			0,9	1,00	50%	75%	100%	50%	75%	100%
50	0,20	4	3,17	1,81	98,50	98,20	97,83	98,64	98,38	98,04
100	0,20	4	2,98	1,54	98,73	98,48	98,16	98,86	98,63	98,34
160	0,20	4	2,82	1,32	98,90	98,70	98,43	99,01	98,83	98,58
200	0,20	4	2,79	1,27	98,94	98,75	98,49	99,05	98,87	98,64
250	0,20	4	2,71	1,17	99,02	98,84	98,61	99,12	98,96	98,75
315	0,20	4	2,65	1,09	99,09	98,93	98,71	99,18	99,04	98,84
400	0,20	4	2,57	0,99	99,16	99,02	98,83	99,24	99,12	98,95
500	0,20	4	2,57	1,00	99,18	99,03	98,83	99,26	99,13	98,95
630	0,50	4	2,52	0,93	99,23	99,09	98,91	99,30	99,18	99,02
630	0,50	6	3,51	1,07	99,23	99,08	98,88	99,31	99,17	98,99
800	0,50	6	3,50	1,05	99,26	99,11	98,91	99,33	99,20	99,02
1000	0,50	6	3,52	1,08	99,26	99,10	98,89	99,33	99,19	99,00
1250	0,70	6	3,50	1,06	99,29	99,12	98,92	99,36	99,21	99,03
1600	0,70	6	3,50	1,05	99,28	99,12	98,92	99,35	99,21	99,03
2000	0,70	6	3,52	1,08	99,27	99,10	98,90	99,34	99,19	99,00
2500	0,70	6	3,50	1,06	99,29	99,13	98,92	99,36	99,21	99,03
3150	0,70	6	3,46	1,00	99,33	99,18	98,99	99,40	99,26	99,09

NEW

PRR Perdite ridottissime

PRR Super reduced losses

Potenza Power KVA	I _o %	V _{c/c} U _{c/c} %	Δ V % (75°C) Carico 100% / 100% Load Cos Φ		η % Rendimenti (75°C) / Efficiency (75°C)					
					Carico / Load - Cos Φ 0,9			Carico / Load - Cos Φ 1		
			0,9	1,00	50%	75%	100%	50%	75%	100%
50	0,20	4	3,14	1,77	98,52	98,24	97,88	98,67	98,42	98,09
100	0,20	4	2,82	1,32	98,92	98,71	98,44	99,02	98,84	98,59
160	0,20	4	2,68	1,14	99,06	98,89	98,66	99,15	99,00	98,79
250	0,20	4	2,59	1,02	99,16	99,01	98,81	99,25	99,11	98,93
400	0,20	4	2,49	0,89	99,27	99,14	98,96	99,34	99,22	99,07
630	0,50	6	3,41	0,94	99,34	99,21	99,04	99,41	99,29	99,14
800	0,50	6	3,50	1,05	99,26	99,11	98,91	99,33	99,20	99,02
1000	0,50	6	3,52	1,08	99,26	99,10	98,89	99,33	99,19	99,00
1250	0,70	6	3,40	0,94	99,38	99,24	99,06	99,44	99,31	99,16
2500	0,70	6	3,37	0,90	99,35	99,23	99,08	99,41	99,31	99,17

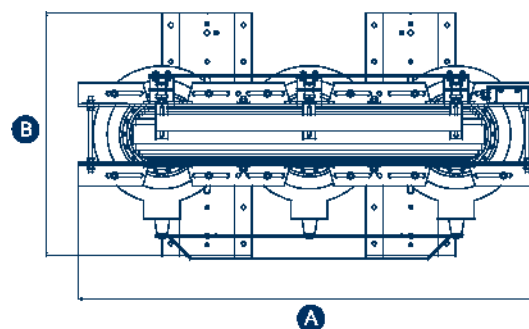
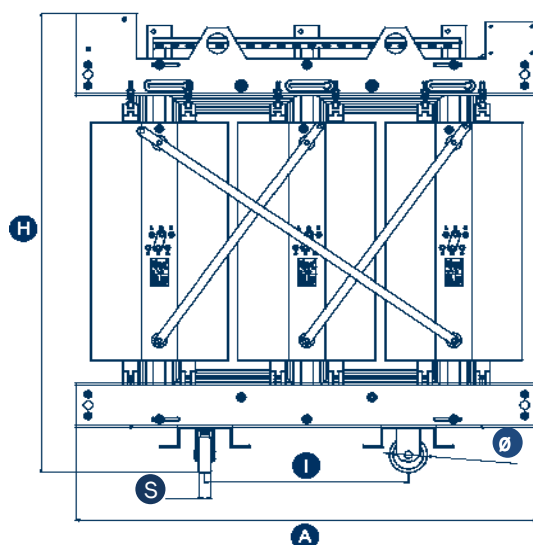
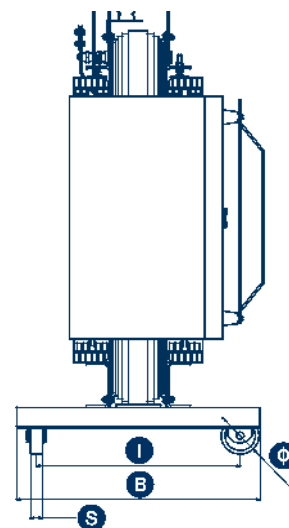
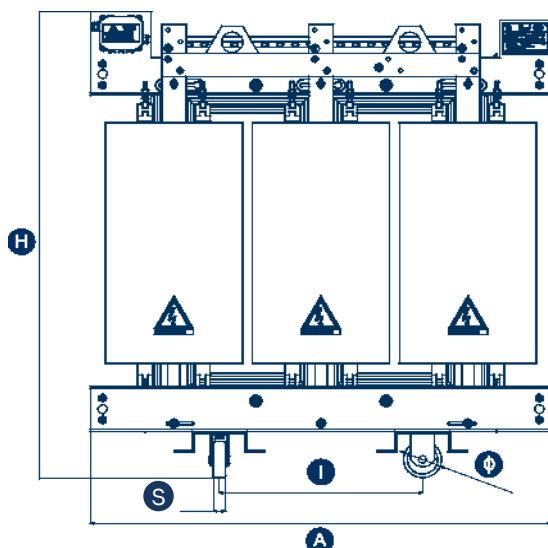
TRASFORMATORI IN RESINA

Classe di isolamento fino a 24 kV

CAST RESIN TRANSFORMERS

Isolation class up to 24 kV

- H** altezza
height
- A** lunghezza
length
- B** profondità
depth
- I** interasse
distance
- Ø** diametro
diameter
- S** spessore
thickness



NORME DI RIFERIMENTO :

CEI EN 60076-11 : 2006 (EN 60076- 11: 2004 – IEC 60076-11 : 2004) ; CEI EN 50541-1 : 2011 (EN 50541-1 : 2011)

STANDARDS :

Caratteristiche generali

Tensione primaria: fino a 22,8 kV $\pm 2 \times 2,5\%$

Tensione secondaria: 400 V + Neutro

Tensione secondaria per PRF: doppia tensione secondaria da 250 V a 1000 V + neutro

Gruppo vettoriale: D Y N 11 - 5 - 7 - 1

Frequenza: 50 Hz

Equipaggiamento standard :

Golfari di sollevamento

Golfari di traino

Targa caratteristiche

Rulli di scorrimento orientabili con blocco meccanico

Morsetti per collegamento a terra in acciaio inox

Morsettiera sugli avvolgimenti primari per la regolazione $\pm 2 \times 2,5\%$ della tensione nominale

Terna di Termosonde PT 100

Scatola di centralizzazione dei terminali delle termosonde, con morsettiera per il collegamento della centralina elettronica

Manuale uso ed installazione

Certificato di collaudo

General Features

Primary voltage: up to 22,8 kV $\pm 2 \times 2,5\%$

Secondary voltage: 400 V + Neutral

Secondary voltage for PRF: double secondary voltage from 250 V up to 1000 V + n

Vectorial group: D Y N 11 - 5 - 7 - 1

Frequency: 50 Hz

Standard equipment:

Lifting lugs

Towing hooks

Registration plate with data

4 orientable wheels with mechanical block

Stainless steel earth terminals

No load tap changer

PT100 thermistors

Marshalling box

Owners and installation Manual

Test report certificate

PN Perdite normali**PN** Normal losses

Potenza Power KVA	Vc/c Uc/c %	P o W	Pc/c 75°C W	Pc/c 120°C W	Lunghezza Lenght mm	Altezza Height mm	Profondità Depth mm	R u o t e / W h e e l s			Peso totale Total weight Kg.
								Ø mm	S mm	I mm	
100	6	460	1700	1950	1120	1080	650	125	40	520	570
160	6	650	2500	2830	1210	1100	650	125	40	520	730
200	6	800	3000	3450	1210	1270	650	125	40	520	800
250	6	850	3300	3800	1290	1380	800	125	40	670	1000
315	6	990	4100	4720	1290	1460	800	125	40	670	1150
400	6	1200	4800	5500	1320	1580	800	125	40	670	1350
500	6	1400	5900	6790	1430	1590	800	125	40	670	1500
630	6	1650	6900	7940	1520	1610	800	125	40	670	1800
800	6	2000	8100	9320	1560	1830	800	125	40	670	2100
1000	6	2300	9600	11040	1620	1910	990	160	50	820	2500
1250	6	2700	11600	13340	1650	2070	990	160	50	820	2900
1600	6	3100	14000	16100	1740	2180	990	160	50	820	3400
2000	6	4000	17000	19550	1890	2280	1270	200	70	1070	4000
2500	6	4800	20000	23000	1950	2310	1270	200	70	1070	4700
3150	6	5600	23000	26450	2100	2370	1270	200	70	1070	5700

PR Perdite ridotte**PR** Reduced losses

Potenza Power KVA	Vc/c Uc/c %	P o W	Pc/c 75°C W	Pc/c 120°C W	Lunghezza Lenght mm	Altezza Height mm	Profondità Depth mm	R u o t e / W h e e l s			Peso totale Total weight Kg.
								Ø mm	S mm	I mm	
100	6	360	1700	1950	1210	1200	650	125	40	420	700
160	6	500	2500	2830	1210	1210	650	125	40	420	800
200	6	700	2850	3280	1210	1440	650	125	40	420	900
250	6	750	3100	3600	1350	1460	800	125	40	670	1200
315	6	800	3600	4100	1370	1570	800	125	40	670	1350
400	6	950	4200	4830	1390	1570	800	125	40	670	1500
500	6	1150	5400	6210	1430	1650	800	125	40	670	1700
630	6	1350	6500	7480	1520	1640	800	125	40	670	1950
800	6	1650	7900	9090	1560	1850	800	125	40	670	2400
1000	6	1900	9600	11040	1675	2050	990	160	50	820	2750
1250	6	2150	10500	12080	1680	2170	990	160	50	820	3250
1600	6	2600	12500	14380	1880	2260	990	160	50	820	4100
2000	6	3500	15000	17250	1890	2270	1270	200	70	1070	4350
2500	6	4000	18000	20700	1900	2350	1270	200	70	1070	5200
3150	6	5000	20500	23580	1970	2430	1270	200	70	1070	6000

PRF Perdite ridotte per fotovoltaico

doppio avvolgimento secondario da 250 V a 1000 V + neutro
double secondary winding from 250 V up to 1000 V + n

Reduced losses
for photovoltaic

Potenza Power KVA	Vc/c Uc/c %	P o W	Pc/c 75°C W	Pc/c 120°C W	Lunghezza Lenght mm	Altezza Height mm	Profondità Depth mm	R u o t e / W h e e l s			Peso totale Total weight Kg.
								Ø mm	S mm	I mm	
160	6	550	2500	2863	1330	1670	650	125	40	520	1100
250	6	750	3100	3550	1370	1780	800	125	40	670	1350
315	6	800	3600	4122	1420	1800	800	125	40	670	1600
400	6	950	4200	4809	1430	1920	800	125	40	670	1750
500	6	1150	5400	6183	1430	2010	800	125	40	670	1900
630	6	1350	6500	7443	1510	2050	800	125	40	670	2200
800	6	1650	7900	9046	1510	2150	800	125	40	670	2400
1000	6	1900	8500	9733	1570	2210	990	160	50	820	2800
1250	6	2150	10000	11450	1580	2300	990	160	50	820	3100
1600	6	2600	12500	14300	1780	2530	990	160	50	820	3750

Accessori per trasformatori in resina / Accessories for cast resin transformers

Protezione termiche e di sovrappressione / Thermic and overpressure protection

Termometro a quadrante / Analogue thermometer

Termometro a quadrante con due contatti elettrici / Analogue thermometer with two electrical contacts

Terna termosonde PT100 supplementari cablate in cassetta centralizzata
Three additional PT100 thermoresistors cabled into marshalling box

Termosonda supplementare PT100 sul nucleo cablate in cassetta centralizzata
Single additional PT100 thermoresistor on the core cabled into marshalling box

Centralina elettronica visualizzante 4 canali di ingresso
Digital electronic controller 4 input channels

Centralina elettronica per comando ventilazione forzata / Electronic controller managing forced ventilation group

Centralina elettronica visualizzante 4 canali di ingresso con uscita seriale
Digital electronic controller 4 input channels with serial output



Accessori generici / Accessories

Gruppo ventilazione forzata per potenze da 100 KVA a 400 KVA
Forced ventilation group - power from 100 KVA up to 400 KVA

Gruppo ventilazione forzata per potenze da 500 KVA a 1000 KVA
Forced ventilation group - power from 500 KVA up to 1000 KVA

Gruppo ventilazione forzata per potenze da 1250 KVA a 3150 KVA
Forced ventilation group - power from 1250 KVA up to 3150 KVA

Schermo elettrostatico / Electrostatic shield

Commutatore 7 posizioni / no load tap changer 7 position

Terna scudi protezione in plexiglass per morsettiera / Plexiglass protection covers on terminals

Supporti antivibranti / Shock absorber



Connettori MT speciali / MV terminals

Terna isolatori passanti a spina elastimold parte fissa / Three plug in bushings elastimold type (fixed part)

Terna isolatori passanti a spina con elastimold parte mobile / Three plug in bushings elastimold type (mobile part)



Doppie tensioni / Double voltages

Doppia tensione primaria / Double primary voltage : 10/15KV 10/20KV
15/20KV Potenza / Power : 50 - 250 KVA

Doppia tensione primaria / Double primary voltage : 10/15KV 10/20KV
15/20KV Potenza / Power : 315 - 1000 KVA

Doppia tensione primaria / Double primary voltage : 10/15KV 10/20KV
15/20KV Potenza / Power : 1250 - 3150 KVA

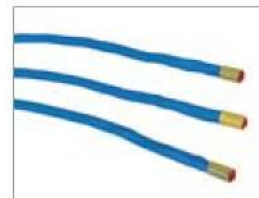
Doppia tensione primaria / Double primary voltage:
8,4/20KV Potenza / Power : 50 - 250 KVA

Doppia tensione primaria / Double primary voltage:
8,4/20KV Potenza / Power : 315 - 1000 KVA

Doppia tensione primaria / Double primary voltage:
8,4/20KV Potenza / Power : 1250 - 3150 KVA

Doppia tensione secondaria / Double secondary voltage
Piena potenza sulla tensione maggiore / Full power on the higher voltage

Doppia tensione secondaria / Double secondary voltage
Piena potenza sulle due tensioni / Full power on the two voltages



A richiesta possono essere effettuate le prove di tipo c/o Newton Trasformatori S.p.A. o presso un ente esterno certificato.
Transformer type test can be performed on demand c/o NEWTON Trasformatori S.p.A. or through a certified external institute.

Dati elettrici PN Perdite normali

Electrical data PN Normal losses

Potenza Power KVA	I ₀ %	V _{c/c} U _{c/c} %	Δ V % (75°C) Carico 100% / 100% Load Cos Φ		η % Rendimenti (75°C) / Efficiency (75°C)					
					Carico / Load - Cos Φ 0,9			Carico / Load - Cos Φ 1		
			0,9	1,00	50%	75%	100%	50%	75%	100%
100	1,20	6	4,14	1,87	98,07	97,94	97,66	98,26	98,15	97,89
160	0,95	6	4,03	1,73	98,26	98,13	97,86	98,43	98,32	98,07
200	0,75	6	3,99	1,67	98,31	98,19	97,93	98,47	98,37	98,14
250	0,60	6	3,85	1,49	98,53	98,42	98,19	98,68	98,58	98,37
315	0,50	6	3,84	1,47	98,60	98,47	98,24	98,74	98,62	98,41
400	0,40	6	3,76	1,37	98,68	98,58	98,36	98,81	98,72	98,52
500	0,40	6	3,74	1,35	98,74	98,62	98,40	98,86	98,76	98,56
630	0,35	6	3,67	1,27	98,82	98,72	98,51	98,94	98,84	98,66
800	0,30	6	3,61	1,19	98,89	98,80	98,62	99,00	98,92	98,75
1.000	0,30	6	3,57	1,14	98,97	98,87	98,70	99,07	98,98	98,82
1.250	0,30	6	3,54	1,10	99,01	98,92	98,74	99,11	99,03	98,87
1.600	0,30	6	3,50	1,05	99,09	98,99	98,83	99,18	99,09	98,94
2.000	0,25	6	3,48	1,03	99,09	99,01	98,85	99,18	99,10	98,96
2.500	0,25	6	3,44	0,98	99,14	99,06	98,91	99,22	99,15	99,02
3.150	0,20	6	3,38	0,91	99,21	99,14	99,00	99,28	99,22	99,10

Dati elettrici PR Perdite ridotte

Electrical data PR Reduced losses

Potenza Power KVA	I ₀ %	V _{c/c} U _{c/c} %	Δ V % (75°C) Carico 100% / 100% Load Cos Φ		η % Rendimenti (75°C) / Efficiency (75°C)					
					Carico / Load - Cos Φ 0,9			Carico / Load - Cos Φ 1		
			0,9	1,00	50%	75%	100%	50%	75%	100%
100	1,20	6	4,14	1,87	98,29	98,09	97,76	98,45	98,29	97,98
160	0,95	6	4,03	1,73	98,46	98,27	97,96	98,61	98,44	98,16
200	0,75	6	3,93	1,59	98,45	98,32	98,07	98,61	98,49	98,26
250	0,60	6	3,79	1,41	98,66	98,54	98,32	98,79	98,69	98,48
315	0,50	6	3,71	1,32	98,81	98,69	98,47	98,93	98,82	98,62
400	0,40	6	3,64	1,22	98,90	98,79	98,59	99,01	98,91	98,73
500	0,40	6	3,66	1,25	98,90	98,77	98,57	99,01	98,90	98,71
630	0,35	6	3,62	1,21	98,96	98,84	98,63	99,06	98,95	98,77
800	0,30	6	3,59	1,16	99,00	98,88	98,69	99,10	98,99	98,82
1.000	0,30	6	3,57	1,14	99,05	98,93	98,74	99,15	99,04	98,86
1.250	0,30	6	3,47	1,02	99,16	99,05	98,89	99,24	99,15	99,00
1.600	0,30	6	3,42	0,96	99,21	99,12	98,96	99,29	99,20	99,07
2.000	0,25	6	3,40	0,93	99,20	99,12	98,98	99,28	99,21	99,08
2.500	0,25	6	3,37	0,90	99,25	99,17	99,03	99,32	99,25	99,13
3.150	0,20	6	3,31	0,83	99,29	99,23	99,11	99,36	99,31	99,20

Dati elettrici PRF Perdite ridotte per fotovoltaico Electrical data PRF Reduced losses for photovoltaic

Potenza Power KVA	I ₀ %	V _{c/c} U _{c/c} %	Δ V % (75°C) Carico 100% / 100% Load Cos Φ		η % Rendimenti (75°C) / Efficiency (75°C)					
					Carico / Load - Cos Φ 0,9			Carico / Load - Cos Φ 1		
			0,9	1,00	50%	75%	100%	50%	75%	100%
160	0,95	6	4,03	1,73	98,46	98,27	97,96	98,61	98,44	98,16
250	0,60	6	3,79	1,41	98,66	98,54	98,32	98,79	98,69	98,48
315	0,50	6	3,71	1,32	98,81	98,69	98,47	98,93	98,82	98,62
400	0,40	6	3,64	1,22	98,90	98,79	98,59	99,01	98,91	98,73
500	0,40	6	3,66	1,25	98,90	98,77	98,57	99,01	98,90	98,71
630	0,35	6	3,62	1,21	98,96	98,84	98,63	99,06	98,95	98,77
800	0,30	6	3,59	1,16	99,00	98,88	98,69	99,10	98,99	98,82
1000	0,30	6	3,48	1,03	99,11	99,02	98,86	99,20	99,12	98,97
1250	0,30	6	3,44	0,98	99,18	99,09	98,93	99,26	99,18	99,04
1600	0,30	6	3,42	0,96	99,21	99,12	98,96	99,29	99,20	99,07

distributed by: energykonzept.de *
Hohenwarter Str. 68
D - 85276 Pfaffenhofen a.d. Ilm

Tel. ++49-8441-7972730
Fax ++49-8441-7972732
Mail: energykonzept@gmx.de

www.energykonzept.de



NEWTON
TRASFORMATORI



* energykonzept is a brand of
Hallertauer Leasing GmbH
www.hallertauer-leasing.de



energykonzept.de
Wir schaffen den richtigen Anschluß